MALTA

QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE

Seduta tas-27 ta' Mejju, 2004

Citazzjoni Numru. 878/2001/1

Ivan Sciriha

vs

Anna Zammit

Il-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat ic-citazzjoni attrici a fol. 1 fejn gie premess:-

Illi l-attur u l-konvenuta kkontrattaw iz-zwieg taghhom fis-27 ta' Settembru 1992.

Illi l-kunsens tal-partijiet kontendenti kien vizzjat kif provdut fid-dispozizzjonijiet ta' l-artikolu 19 (1) (c), (d) u (f) tal-Kapitolu 225 tal-Ligijiet ta' Malta;

Illi ghalhekk iz-zwieg celebrat mill-kontendenti fis-27 ta' Settembru 1992 huwa null u minghajr effett fil-Ligi.

Illi l-istess attur talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex ghar-ragunijiet premessi:-

1. Tiddikjara u tiddeciedi li z-zwieg celebrat bejn il-kontendenti fis-27 ta' Settembru 1992 kif fuq jinghad huwa null u minghajr effett fil-ligi.

Bl-ispejjez kontra l-konvenuta li tibqa' ngunta in subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni attrici a fol. 3 tal-process;

Rat il-lista ta' xhieda u d-dokumenti esebiti a fol. 3 u 4 tal-process;

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenuta tal-24 ta' Jannar 2002 a fol. 10 fejn gie eccepit:-

1. Illi l-eccipjenti taqbel mat-talba attrici limitatament ghal dikjarazzjoni u pronunzja illi z-zwieg iccelebrat bejn il-kontendenti fis-27 ta' Settembru 1992 huwa null u bla ebda effett skond il-Ligi, izda dan minhabba ragunijiet imputabbli lill-istess attur u mhux lill-eccipjenti.

2. Illi kien l-istess attur illi eskluda pozittivament iz-zwieg jew xi element essenzjali tal-hajja mizzewga, u senjatament l-element tal-fedelta', kif gie rez kjar mill-agir tieghu matul iz-zwieg, u kif jista' jigi ppruvat ampjament matul it-trattazzjoni tal-kawza.

3. Illi *inoltre* l-attur kien affett minn difett serju ta' diskrezzjoni fuq il-hajja mizzewga u fuq id-dmirijiet u d-drittijiet essenzjali tal-mizzewgin, u fil-fatt baqa' jagixxi ta' guvni minkejja z-zwieg u anke wara t-twelid ta' bint il-partijiet, b'mod illi qatt ma nvolva ruhu attivament fit-trobbija taghha.

4. Illi fic-cirkostanzi l-eccipjenti ma ghandhiex tbaghti l-ispejjez tal-prezenti, li ghandhom jigu sopportati unikament mill-attur.

Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni u l-lista tax-xhieda tal-konvenut a fol. 11 u 12 tal-process.

Rat il-verbali ta’ l-1 ta’ Frar 2002; u tas-7 ta’ Mejju 2002 fejn inghata digriet affidavit tal-partijiet b’terminu ta’ erbghin (40) gurnata kull-wiehed. Il-Qorti nnominat lil Dr. Josette Demicoli bhala Assistent Gudizzjarju biex tisma’ l-provi kollha tal-partijiet li ma jkunux producibbli bil-procedura ta’ l-affidavit.

Rat in-nota ta’ l-attur datata 5 ta’ Lulju 2002 li permezz taghha pprezenta l-affidavit tieghu, ta’ Joseph Sciriha, ta’ Michelle Pace Moore, ta’ Rita Grech u ta’ Stephen Cassar.

Rat il-verbal tal-31 t’Ottubru 2002 fejn il-Qorti estendiet it-terminu ghall-prezentata ta’ l-affidavit b’ghoxrin (20) gurnata mill-lum u ordnat lill-Assistent Gudizzjarju sabiex tiffissa tmien (8) seduti, erbgha (4) kull parti, wara liema seduta l-provi qed jigu dikjarati maghluqa.

Rat in-noti tal-konvenuta wahda datata 18 ta’ Novembru 2002 li permezz taghha esebiet l-affidavit taghha stess u ta’ ohtha Grace Zammit, ohra datata 20 ta’ Jannar 2003 li biha pprezentat ukoll l-affidavits ta’ Sara Munro, Carmen Zammit u ta’ Pia Farrugia, u nota ohra tal-21 ta’ Jannar 2003 fejn anke pprezentat l-affidavit ta’ Josephine Sciriha.

Rat il-verbal tal-14 t’Ottubru 2003 fejn fuq talba tad-difensuri l-Qorti ppref iggiet terminu ta’ hamsin (50) gurnata lill-attur sabiex jipprezenta nota t’osservazzjonijiet bil-visto/notifika lill-kontro-parti li jkollu wkoll l-istess terminu ghal nota responsiva u ddiferiet il-kawza ghas-sentenza ghas-27 ta’ Mejju 2004.

Rat is-seduti mizmuma mill-Assistent Gudizzjarju Dr. Josette Demicoli, inkluz x-xhieda kollha quddiemha prodotta, u d-dokumenti kollha pprezentati.

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

II. <u>KONSIDERAZZJONIJIET.</u>

Illi l-attur qed jibbaza t-talba tieghu fuq l-**artikolu 19 (1) (c), (d) u (f) tal-Kap.255**.

L-**artikolu 19 (1) (c)** jghid li zwieg ikun null *"jekk il-kunsens ta' xi wahda mill-partijiet ikun inkiseb b'qerq dwar xi kwalita' tal-parti l-ohra li tista' mix-xorta taghha tfixkel serjament il-hajja mizzewwga"*. Din id-dispozizzjoni hi kwazi identika fil-formulazzjoni taghha ghall-**Kanone 1098 tal-Kodici ta' Dritt Kanoniku** vigenti u hu evidenti li d-dispozizzjoni fil-ligi taghna giet ispirata mill-istudji preparatorji u mill-abbozzi tal-Kodici Kanoniku gja' ezistenti fl-1981, cjoe' qabel ma l-imsemmi Kodici gie effettivament promulgat. Kif din il-Qorti kellha okkazjoni li tikkummenta fis-sentenza taghha tal-4 ta' Novembru 1994 fil-kawza fl-ismijiet **"Angela Spiteri xebba Selvaggi vs Joseph Spiteri"**, l-**artikolu 23 tal-Kap. 255** ma huwiex ta' ostakolu li ssir referenza ghad-dottrina u l-gurisprudenza kanonika bhala fonti ta', u ghajnuna ghall-interpretazzjoni tad-dispozizzjoni in ezami, u dana bhalma l-fatt li ligijiet ta' pajjizi ohra ma humiex parti mill-ligi ta' pajjizna ma hux ta' ostakolu li ssir referenza ghal dawk il-ligijiet u ghall-gurisprudenza ta' dawk il-pajjizi ghall-finijiet ta' nterpretazzjoni tal-ligi domestika.

Illi l-qerq ravvizat fid-dispozizzjoni ta' l-**artikolu 19 (1) (c) tal-Kap. 255** jincidi <u>direttament</u> fuq l-intellett ta' xi wahda mill-partijiet fiz-zwieg u <u>ndirettament</u> fuq il-volonta' tal-persuna ngannata. F'din id-dispozizzjoni, ghalhekk, dak li jintlaqat direttament mhux il-kunsens, izda l-intellett. Kif jispjega l-gurista ***Jose' Castano***:-

"Il dolo causa direttamente errore nell'intelletto del paziente, il quale <u>ex errore</u> consente. Con la particella ex vogliamo significare l'immediata causalita' dell' errore sul consenso. L'atto di consentire pero' e' atto entittivamente di volonta". (***Il Sacremento del Matrimonio, Roma,***

***1992, p. 357*)**. Dan il-qerq jista’ jigi kemm minn wahda mill-partijiet fiz-zwieg kif ukoll minn terza persuna. *“In definittiva, quello che conta e che <u>il dolus abbia influsso nel consenso</u>, cioe’ che il consenso matrimoniale provenga dall’ errore doloso, senza il-quale il consenso non sarebbe mai stato espresso”* (<u>op</u>. <u>cit</u>. P. 358).

Illi biex tissussisti s-sitwazzjoni ravvizata fil-paragrafu in dizamina iridu jikkonkorru erba’ affarijiet:-

i) il-qerq perpetrat bil-hsieb li wiehed jikseb il-kunsens tal-parti;

ii) li il-qerq ikun incida fuq il-kunsens tal-parti;

iii) li l-qerq ikun jirrigwarda xi kwalita’ tal-parti l-ohra; u

iv) li din il-kwalita’ tkun <u>tista</u>’ mix-xorta taghha tfixkel <u>serjament</u> il-hajja mizzewga.

Illi l-artikolu **19 (1) (d)** jipprovdi li zwieg ikun null jekk *“vizzjat b’difett serju ta’ diskrezzjoni ta’ gudizzju fuq il-hajja mizzewga jew fuq id-drittijiet u dmirijiet essenzjali taghha, jew b’anomalija psikologika serja li taghmilha mpossibbli ghal dik il-parti li taqdi l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg”*.

Illi b’difett serju ta’ diskrezzjoni, il-legislatur ma riedx ifisser semplicement kwalsiasi stat ta’ mmaturita’ li parti jew ohra fiz-zwieg tista’ tkun fiha fil-mument li jinghata l-kunsens reciproku. Li kieku l-legislatur irrikjeda maturita’ shiha u perfetta, ftit jew addirittura ebda zwieg ma kien ikun validu. In-nuqqas ta’ <u>*discretio judicii*</u> hu kuncett guridiku ntrinsikament marbut mal-kapacita’ ta’ parti jew ohra fiz-zwieg li taghti l-kunsens liberu u xjenti taghha ghar-rabta taz-zwieg.

Illi kif jispjega ***Bersini***, id-diskrezzjoni ta’ gudizzju tikkonsisti f’zewg elementi distinti izda konkorrenti w interdipendenti:-

"la piena avvertenza e il deliberato consenso …. La piena avvertenza si riferisce alla sfera intellettiva, il deliberato consenso a quella volitiva. In altri termini, la discrezione di giudizio comprende la maturita' di giudizio e la maturita' affettiva…. La maturita' di giudizio comporta una conoscenza critica proporzionata all'atto da compiere, agli obblighi essenziali da assumersi e ai doveri cognugali che ne derivano proiettati nel futuro. La maturita' affettiva comporta generalmente quella adequata evoluzione degli istinti, degli affetti, dei sentimenti, della emotivita' che se sono turbati o inadeguati intaccano direttamente la volonta' e possono privare della libera scelta interiore. Abbiamo cosi' una mancanza di consenso libero (immaturita' affettiva) e ponderato (immaturita' di giudizio)" ***(Bersini F.,*** **Il Diritto Canonico Matrimoniale (Torino, 1994)**, p. 97.)

Illi l-istess awtur ikompli jispjega li *"e necessaria la discrezione non tanto per l'atto in se, al momento di emettere il consenso, quanto per gli impegni per il futuro. Ovviamente si richiede una ponderazzione degli impegni sostanziali del matrimonio e non di tutto il suo valore etico religioso, sociale, giuridico ed economico, altrimenti ben pochi sarebbero in grado di emettere un valido consenso. Ogni volta che i contraenti abbiano raggiunto l'eta prescritta dal legislatore per poter contrarre matrimonio, si presume che essi siano in possesso della debita discrezione di giudizio; tale presunzione, tuttavia, ammette prove in contrario. Pertanto, qualora si possa dimostrare, per qualsiasi motivo, la capacita' intellettiva e volitiva sopra descritta sia gravemente alterata o ad dirittura mancante, si dovra' ritenere che il vincolo matrimoniale sia nullo per difetto di discrezione di giudizio. "……..se il soggetto non e' in grado di superare (i) condizionamenti interiori, allora si dira' che la scelta di lui non e stata libera; In ogni caso, i nubenti debbono aver coscienza di assumere vere obbligazioni (e reciprocamente di concedere veri diritti) di creare cioe' col matrimonio un patto che vincola a un comportamento idoneo e adeguato alla specifica societa' coniugale, sia nei rigwardi dell' altra parte sia nei rigwardi della parole"* (***Pompedda, MF.,*** **Incapacita' di Natura Psichica in**

Matrimonio Canonico: Fra Tradizione e Rinnovamento (Bologna, 1991), pp. 231, 233).

Illi l-awtur ***Viladrich*** jispjega li:-

"The discretion of judgment refers to that degree of maturity of comprehension and of will of the contracting parties which enables them to give and receive each other, through a juridical bond, in a unique community of life and love. This community is indissolubly faithful, ordered to the good of the spouses as well as to the procreation and education of the offspring" (***Viladrich, P.J.,*** **Matrimonial Consent in Code of Cannon Law Annotated (Montreal, 1993**), p. 686).

Illi l-**artikolu 19 (1) (f)** jipprovdi li zwieg ikun null:-

"jekk il-kunsens ta' xi wahda mill-partijiet ikun inkiseb <u>bl-eskluzjoni pozittiva</u> taz-zwieg innifsu, new ta' xi wiehed jew aktar mill-elemnti essenzjali tal-hajja mizzewga, jew tad-dritt ghall-att taz-zwieg".

Illi ma hemmx dubbju li l-legislatur Malti, meta fformula dan il-paragrafu, kellu quddiemu l-izvilupp gurisprudenzali u dottrinali fil-kamp tad-Dritt Kanoniku sal-1981, cjoe' meta l-**artikolu 19** allura ezistenti fil-ligi taghna gie sostitwit bl-**artikolu 19** vigenti illum. In fatti jekk wiehed jara l-inciz (2) tal-**kanone 1101 tal-Kodici ta' Dritt Kanoniku** promulgat sentejn wara dawk l-emendi fil-**Kap. 255**, wiehed isib li dan l-inciz hu kwazi identiku ghall-ligi taghna:

"At si alterutra vel utrague pars positivo voluntatis actu excludat matrimonium ipsum vel matrimonii essentiale aliqudo elementum, vel essentialem aliquam proprietatem, invalide contrhit".

Illi hawn qeghdin fil-kamp tas-simulazzjoni, u cjoe' meta l-atti, gesti jew kliem esterni ma jikkorrispondux ghall-kunsens intern li jkun qed jinghata. L-awturi jitkellmu dwar *consensus simulatus* jew *consensus fictus*. Din is-simulazzjoni tista' tkun jew totali jew parzjali. Kif jispjega

l-awtur ***Castano* (Il Sacramento del Matrimonio, Roma, 1992)**:-

"In generale si parla di exclusio totale e di exclusio partiale. La prima sarebbe la esclusione della "totalita" matrimoniale, cioe' del matrimonium ipsum, mentre la seconda si riferisce al matrimonio solo "parzialmente", vale a dire ad essentiale matrimonii aliquod elementum e ad essentialem aliquam propprietatem. Ad ogni modo, si tratta della esclusione totale o della esclusione parziale, per quanto riguarda l-effetto sulla validita' del matrimonio, non c'e' nessuna differenza, giacche' il matrimonio in ambedue i casi e' sempre invalido." (op. Cit. P.382)

Illi tezisti simulazzjoni totali meta l-kontraent esternament ikun qed jaghmel atti li ma jkunux in konformi mal-volonta' tieghu nterna. Per ezempju, meta wiehed *"in no way consents to marriage"*. (***Bejan*** 29 ta' Lulju 1970) jew *"when he positively does not intend to give his consent while he can."* (***Abbo*** 8 ta' Frar 1968) jew meta wiehed *"does not have the intention of contracting marriage but wishes to put on an act".* (***Pausilla*** 18 ta' Dicembru 1980).

Illi d-decizjonijiet Rotali ohra osservaw li simulazzjoni totali taz-zwieg jista' jsehh ukoll *"when a person excludes either marriage itself or his or her spouse."* (***Mercieca*** 15 ta' Lulju 1973) (***Ferraro*** 26 ta' April 1978).

Illi simulazzjoni totali tezisti wkoll meta hemm inkluz element kuntrarju ghaz-zwieg. Ezempju ta' dan huwa meta bniedem jizzewweg *"for his own purposes which are different from marriage."* (***Rogers*** 11 ta' Novembru 1993). Wiehed jista' jizzewweg ghal ragunijiet personali u soggettivi *(finis operantis et extraneus)*. Dawn ir-ragunijiet jistghu ma jikkoincidux ma dawk taz-zwieg innifsu *(finis operis)*. Jekk iz-zewg motivi jikkoezistu ghaliex wahda ma teskludix lill-ohra allura m'hemmx simulazzjoni u tali zwieg huwa validu. Mill banda l-ohra jekk wiehed jizzewweg bil-hsieb ewlieni tal-motivi soggettivi tieghu ad eskluzjoni tal-motivi taz-zwieg innifsu allura dak iz-zwieg huwa null.

Illi fil-kaz ta' nullita' parzjali l-kontraent ma jkunx qed jeskludi z-zwieg innifsu fit-totalita' tieghu pero' jkun jeskludi wiehed mill-elementi essenzjali tieghu u b'hekk xorta wahda jirrendi l-istess zwieg null.

Illi fil-ligi taghna mkien ma nsibu elenkati x'inhuma l-elementi essenzjali tal-hajja mizzewga pero' huwa principju rikonoxxut fis-socjeta' Maltija li z-zwieg kif nifhmuh ahna ghandu a bazi tieghu l-element ta' esklussivita', cjoe' dik il-fedelta' reciproka li l-partijiet jaghtu u jweghdu lil xulxin *(Bonum Fidei).*

Illi ghalhekk meta parti tidhol ghaz-zwieg tkun waqt il-hin tal-kunsens qeghda taghti lilha nnifisha lill-parti l-ohra u b'hekk qed teskludi relazzjonijiet ma' terzi persuni. Punt iehor li jrid jigi sollevat in ezami ta' dan is-sub-inciz huwa li l-ligi titkellem dwar eskluzjoni pozittiva. Huwa accettat fil-gurisprudenza taghna li sabiex jigi sodisfatt dan ir-rekwizit m'hemmx bzonn li tali eskluzjoni tkun wahda sfaccata, l-intenzjoni ta' l-eskluzjoni tista' tkun wahda percepibbli minn azzjonijiet impliciti. Gurisprudenza nostrana tammetti li hemm distinzjoni bejn id-dritt ghall-fedelta' u l-abbuz ta' dan id-dritt. Ghalhekk relazzjonijiet extra konjugali wara z-zwieg ma jikkontribwixxux wahedhom argument ghan-nullita'.

Illi lanqas ma jirrizulta f'nullita' meta wiehed mill-partijiet jiehu decizjoni <u>wara</u> z-zwieg li jnehhi jew jimmodifika d-dritt ghall-fedelta' gja' moghti fil-kunsens taz-zwieg. Minkejja dan, relazzjonijiet extra konjugali ghandhom jigu meqjusa bis-serjeta' ghaliex jistghu jkunu <u>rizultat</u> ta' kunsens limitat minhabba simulazzjoni parzjali. *"We must take care not to consider lightly such a strong indication since more often than not, it could be a certain sign that the obligation of fidelity has not been assumed."* (***Pompedda*** 7 ta' Lulju 1972).

Illi dak li jrid jigi ppruvat, sal-grad li trid il-ligi taghna fil-kamp civili, hu li fil-mument tal-ghoti tal-kunsens matrimoniali parti wahda jew it-tnejn kellha jew kellhom il-hsieb maghmul li ccahhad lill-parti l-ohra mid-dritt kif aktar 'il fuq imfisser *ossia* li tonqos mid-dover korrispondenti.

Tali prova tista’ ssir permezz ta’ dikjarazzjonijiet f’dan is-sens – basta li l-Qorti tqishom, fic-cirkostanzi kollha tal-kaz, li jkunu attendibbli, kif ukoll minn cirkostanzi antecedenti, konkomittanti u sussegwenti ghall-ghoti tal-kunsens, cjoe’ ghaz-zwieg.

(ii) APPREZZAMENT TAL-PROVI.

Illi mill-provi prodotti jirrizulta illi l-attur qed jallega li qabel ma zzewweg lill-konvenuta, minhabba sitwazzjoni tal-konvenuta mal-familja taghha peress li kienet tilfet il-genituri taghha meta kellha biss sittax-il sena (16), huwa beda jahdem fil-forn ta’ l-istess familja wara li kien jispicca mix-xoghol. Fil-fatt jispjega fid-dettal is-sitwazzjoni difficli li kien sabu ruhu fiha, tant li huwa f’dan il-mument kien ha decizjoni biex jizzewweg halli l-hajja tal-kontendenti tkun tista’ tinbidel, u fuq kollox sabiex oht il-konvenuta ma tibqax tindahlilhom. Illi pero’ l-attur ikompli jilmenti illi minkejja z-zwieg il-konvenuta ma bdietx taghti kaz tal-hajja matrimonjali u jghid li din bdiet tilmenta dwar id-delizzju tieghu ta’ *waterpolo* u ma riditux imur izjed jipprattika l-istess sport. Ghalkemm kellhom tarbija l-litigji ta’ bejn il-partijiet baqghu kostanti tant li l-attur iddecieda li jitlaq mid-dar fit-9 t’April 1995, izda rritorna lura fit-8 t’Awissu ta’ l-istess sena. Dan kien kollox ghalxejn ghax il-partijiet isseparaw konsenswalment f’Dicembru 1996.

Illi min-naha tal-konvenuta hija tammetti li fl-gherusija kellhom diversi argumenti principalment skond hi peress li l-attur kien mohhu biss fil-*waterpolo*. Fil-fatt hija tilmenta li l-attur ghalih dan l-isport kien jigi qabel kollox tant li anke kellhom ibiddlu d-data taz-zwieg minhabba l-impenji tieghu f’dan l-isport. Madankollu l-partijiet izzewgu u ghalkemm kellhom ukoll tarbija l-inkwiet bejniethom baqa’ konstanti, fejn il-partijiet kienu jiggieldu u jitlewmu ta’ spiss. Tikkonferma li l-attur telaq mid-dar f’April 1995 u li f’Awissu ta’ l-istess sena regghu bdew jippruvaw jghixu flimkien, izda fit-22 t’Ottubru 1995 l-attur rega’ abbanduna d-dar u din id-darba l-partijiet infirdu bil-kuntratt ta’ separazzjoni msemmi mill-attur fix-xhieda tieghu.

Illi l-partijiet ressqu diversi xhieda sabiex jikkorroboraw it-tezi taghhom, fejn kull parti pprovat twahhal fil-parti l-ohra ghar-ragunijiet li jistghu jwasslu ghall-annullament ta' dan iz-zwieg, jekk fil-fatt din il-bazi tezisti.

Illi din il-Qorti wara li ezaminat ix-xhieda kollha prodotta jirrizultalha li l-ebda wahda mill-partijiet fil-mument taz-zwieg ma fehmet is-sinjifikat ta' l-istess kuncett taz-zwieg, u fuq kollox hadd minnhom ma gharaf jifhem ir-responsabbiltajiet li l-istess zwieg igib mieghu. Wisq anqas kienu lesti sabiex joqoghdu u josservaw l-elementi essenzjali ta' l-istess.

Illi fil-fatt jirrizulta mill-provi li dak li wassal lill-attur sabiex jidhol fiz-zwieg mal-konvenuta kien biss li ghalkemm ried ikompli bir-relazzjoni tieghu maghha, pero' ma kienx dispost li jibqa' jghix kif kien maghha bl-indhil li huwa kien qed jara li kien gej minn ohtha, u fuq kollox ma riedx jibqa' jahdem ma' l-istess hutha fin-negozju tal-familja. Min-naha l-ohra l-konvenuta riedet ukoll tehles minn din is-sitwazzjoni u ppruvat tibda hajja gdida ma' l-attur wara l-esperjenza kerha li ghaddiet minnha fejn tilfet il-genituri taghha kwazi f'daqqa.

Illi fil-fatt mir-rakkont kollu moghti mill-istess partijiet jidher li kull parti kellha nieqes l-impenn veru ghall-hajja mizzewga u l-kuncett ta' *consortium vitae* li huwa l-bazi tal-hajja mizzewga kien ghal kollox nieqes minn kull parti li tant kienu koncentrati fuq il-problemi taghhom li fil-mument taz-zwieg kien impossibbli ghalihom li jgharfu jew jifhmu n-necessita' ta' l-istess, b'dan ghalhekk li kull parti kellha fil-mument taz-zwieg nuqqas ta' diskrezzjoni ta' gudizzju fuq il-hajja mizzewga u l-elementi essenzjali taghha. Ghalhekk il-kunsens tal-partijiet jirrizulta li kien vizzjat a bazi ta' l-**artikolu 19 (1) (d) tal-Kap 255 tal-Ligijiet ta' Malta**.

III. KONKLUZJONI.

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi,** billi filwaqt tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenuta biss fis-sens li huma b'xi mod inkompatibbli ma' dak hawn

deciz, **tilqa' t-talba attrici** biss fis-sens hawn deciz, b'dan illi:-

1. Tiddikjara u tiddeciedi li z-zwieg celebrat bejn il-kontendenti fis-27 ta' Settembru 1992 kif fuq jinghad huwa null u minghajr effett fil-ligi abbazi ta' l-**artikolu 19 (1) (d) tal-Kap 255 tal-Ligijiet ta' Malta** ghar-ragunijiet imputabbli liz-zewg partijiet.

Bl-ispejjez jinqasmu bin-nofs bejn iz-zewg partijiet.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------